



TOOLCRAFT



## PE Instrukcja obsługi

# Profesjonalna, dwukolbowa stacja lutownicza, 240 W

Nr zamówienia 2248468

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Jest to profesjonalna stacja lutownicza z wyświetlaczem TFT, sterowaniem przyciskami oraz dwoma gniazdami na kolby lutownicze.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w budynkach. Nie należy go używać poza budynkami. Należy bezwzględnie unikać kontaktu z wilgocią.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować. Użycie produktu do celów, które nie zostały przewidziane przez producenta, może spowodować jego uszkodzenie. Ponadto nieprawidłowe użytkowanie może spowodować zwarcie, pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne zagrożenia. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

### Zawartość opakowania

- Stacja lutownicza
- 2x mokre gąbki
- 2x kolby lutownicze 100 W
- 2x suche gąbki
- 2x podstawki
- 2x końcówki kolby lutow-  
niczej
- Instrukcja obsługi

### Aktualne instrukcje obsługi

Można pobrać najnowszą instrukcję obsługi z witryny [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub zeskanować przedstawiony kod QR. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej.



### Wyjaśnienie symboli



Symbol pioruna w trójkącie jest używany, jeśli istnieje ryzyko dla zdrowia, np. z powodu porażenia prądem elektrycznym.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie służy do podkreślenia ważnych informacji w niniejszej instrukcji obsługi. Zawsze uważnie czytaj te informacje.



Zapewnij odpowiednią wentylację podczas lutowania. Opary lutownicze i topnikowe mogą być szkodliwe dla zdrowia.



Produkt należy instalować i używać tylko w suchych pomieszczeniach. Nie może stać się wilgotny ani mokry, ponieważ może to spowodować śmiertelne porażenie prądem!



Niebezpieczeństwo poparzenia! Należy zachować ostrożność przy obsłudze, powierzchnie się bardzo nagrzewają.



Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa.



Symbol strzałki wskazuje specjalne informacje i porady dotyczące obsługi.

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienie lub zniszczenie mienia wynikające z ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

#### a) Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Z tego urządzenia wolno korzystać dzieciom w wieku od 8 lat i starszym oraz osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nie mających doświadczenia i / lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy.
- Czyszczenia oraz konserwacji nie powinny przeprowadzać dzieci bez nadzoru.
- **OSTRZEŻENIE** – Urządzenie nie będące w użyciu należy odłożyć do podstawki.

### b) Ogólne informacje

• Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

• Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Te materiały nie powinny być używane przez dzieci do zabawy, ponieważ mogą być niebezpieczne.

• Chronić urządzenie przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wstrząsami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.

• Nie wolno poddawać produktu naprężeniom mechanicznym.

• Jeżeli nie można bezpiecznie użytkować produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:

- nosi widoczne ślady uszkodzeń,
- nie działa prawidłowo,
- był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
- został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

• Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

• W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia należy skonsultować się ze specjalistą.

• Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.

• W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.

• W szkołach, placówkach oświatowych, warsztatach hobbyistycznych i rękodzielniczych produkt musi być obsługiwany pod nadzorem wykwalifikowanego personelu.

• W przypadku instalacji w obiektach przemysłowych należy przestrzegać przepisów BHP dotyczących systemów elektrycznych i wyposażenia rządowych organizacji bezpieczeństwa lub odpowiednich władz w danym kraju.

#### c) Elektryczny

• Produkt jest zbudowany zgodnie z I klasą ochronności. Musi być zasilany ze standardowego uziemionego gniazdka sieciowego.

• Gniazdka sieciowe używane do podłączenia kabla zasilania musi być łatwo dostępne.

• Przed podłączeniem produktu upewnij się, że napięcie sieciowe w Twoim miejscu zamieszkania odpowiada specyfikacjom na tabliczce znamionowej. Produkt należy podłączać do gniazdka sieciowego tylko wtedy, gdy jest wyłączony.

• Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieciowego ciągnąc za kabel.

• Nie dotykaj kabla sieciowego ani stacji roboczej, jeśli występują jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, ponieważ może to spowodować śmiertelne porażenie prądem!

• Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, należy go wymienić na nowy kabel o tej samej specyfikacji. Zaprzestań użytkowania uszkodzonego kabla zasilania i zutylizuj go w sposób przyjazny dla środowiska. Nie próbuj naprawiać uszkodzonego kabla zasilania.

• Nigdy nie używać produktu zaraz po przeniesieniu go z chłodnego miejsca do ciepłego. Może to spowodować kondensację, co może prowadzić do nieprawidłowego działania produktu lub uszkodzenia elementów wewnętrznych. Wilgoć na stacji roboczej, kablu zasilania lub zasilaczu może również spowodować śmiertelne porażenie prądem!

• Uwaga! Jeśli do stacji roboczej dostanie się ciecz, wyłącz napięcie sieciowe do gniazda z podłączoną wtyczką zasilania (wyłącz odpowiedni bezpiecznik lub wyjmij go, a następnie wyłącz odpowiedni wyłącznik różnicowoprądowy). Następnie odłącz zasilacz od gniazda sieciowego.

• Natychmiast zaprzestań eksploatacji produktu i zanieś go do specjalistycznego warsztatu naprawczego lub zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.

#### a) Obsługa

• Nigdy nie dotykać cylindra lub końcówki lutownicy podczas pracy. Niebezpieczeństwo poparzenia!

• Nigdy nie używaj drutu lutowniczego do nagrzewania cieczy.

• Nigdy nie lutuj elementów elektrycznych lub części znajdujących się pod napięciem. Przed użyciem zawsze wyłączaj zasilanie.

• Nie przykrywaj lutownicy ani nie mocuj do niej żadnych przedmiotów. W przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru.

• Dotykanie lub lutowanie kondensatorów (bądź podobnych części) lub podłączonych do nich przewodów/kabli może spowodować śmiertelne porażenie prądem elektrycznym! Kondensatory mogą znajdować się pod napięciem nawet przez wiele godzin po wyłączeniu zasilania!

• Niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu! Nie używaj w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych.

• Podczas przerw w pracy i kiedy urządzenie nie jest używane, należy wyłączyć zasilanie i umieścić lutownicę na podstawie.

#### b) Bezpieczeństwo osobiste

• Upewnij się, że oświetlenie jest wystarczające.

• Zapewnij odpowiednią wentylację podczas lutowania. Opary lutownicze i topnikowe mogą być szkodliwe dla zdrowia.

• Dokładnie umyj ręce po pracy ze stopem lutowniczym. Jest to szczególnie ważne przy stosowaniu stopu ołowiowego.

• Nie wkładaj stopów lutowniczych do ust. Nie jedz i nie pij podczas lutowania.

• Podczas lutowania noś odpowiednią odzież ochronną i okulary ochronne. Ciekły / pryskający stop lutowniczy może spowodować poważne oparzenia lub uszkodzenie oczu.

#### d) Miejsce eksploatacji

• Umieść stację roboczą na czystej, poziomej, niepalnej powierzchni o wystarczających rozmiarach. Chronić stację roboczą przed drganiem. Nie stawiaj stacji roboczej na łatwopalnym podłożu (np. na dywaniku lub obrusie). Zawsze używaj niepalnej, żaroodpornej powierzchni.

• Trzymaj stację roboczą z dala od łatwopalnych lub palnych materiałów (np. zasłon).

• Nie należy używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie silnych pól magnetycznych/elektromagnetycznych, anten nadajników lub generatorów wysokiej częstotliwości. Może to mieć wpływ na elektryczny system sterowania.

• Upewnij się, że oświetlenie jest wystarczające.

• Utrzymuj miejsce pracy w czystości i porządku.

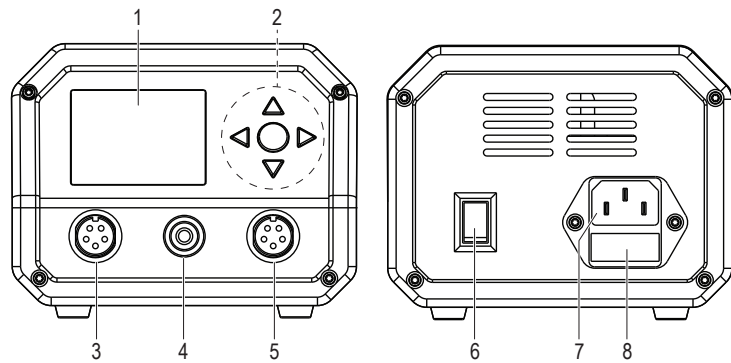
## e) Bezpiecznik

- Uszkodzony bezpiecznik należy wymienić na nowy o takich samych parametrach (patrz „Wymiana bezpiecznika”).

- Nie naprawiaj ani nie mostkuj uszkodzonego bezpiecznika, ponieważ może to spowodować pożar lub doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.

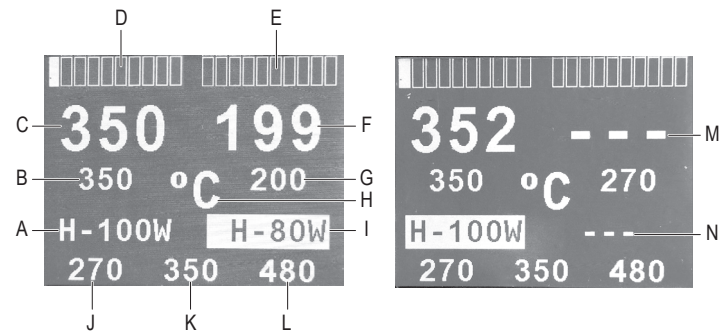
## Elementy robocze

### a) Stacja lutownicza



- 1 Wyświetlacz  
2 Sterowanie przyciskami  
3 Kanał 1: Gniazdo narzędziowe  
4 Bezpieczne gniazdo ESD  
5 Kanał 2: Gniazdo narzędziowe  
6 Przełącznik zasilania  
7 Gniazdo zasilania  
8 Gniazdo bezpiecznika

### b) Wyświetlacz



- A Kanał 1: Wskaźnik narzędzia  
B Kanał 1: Temperatura docelowa  
C Kanał 1: Temperatura faktyczna  
D Kanał 1: Wskaźnik obciążenia  
E Kanał 2: Wskaźnik obciążenia  
F Kanał 2: Temperatura faktyczna  
G Kanał 2: Temperatura docelowa  
H Jednostka pomiaru temperatury  
I Kanał 2: Wskaźnik narzędzia (podświetla aktywny kanał)  
J Skrót temperatury 1  
K Skrót temperatury 2  
L Skrót temperatury 3  
M „---” oznacza: Temperaturę końcówki < 50°C lub narzędzie nie podłączone  
N „---” oznacza: Narzędzie niepodłączone, narzędzie nierozpoznane, podłączone narzędzie starego typu (należy włączyć wsparcie narzędzi starego typu) lub uszkodzone narzędzie.

## Sterowanie przyciskami

### a) Tryb aktywny

Po włączeniu stacji przejdzie ona od razu w tryb aktywny.

→ Jeśli stacja jest w trybie czuwania wciśnięcie dowolnego przycisku lub poruszenie narzędziem spowoduje powrót do trybu czuwania.

Długie naciśnięcie ◀ lub ▶ wybiera kanał. Podświetla kanał na wyświetlaczu.

Przycisk	Prasa	Funkcja
◀	Krótkie	Wybór skrótu temperatury 1.
	Długie	Wybór kanału 1.
▶	Krótkie	Wybór skrótu temperatury 3.
	Długie	Wybór kanału 2.
▲	Krótkie	Zwiększa temperaturę w pojedynczych skokach.
	Długie	Zwiększa temperaturę w wielokrotnych skokach.
▼	Krótkie	Zmniejsza temperaturę w pojedynczych skokach.
	Długie	Zmniejsza temperaturę w wielokrotnych skokach.
●	Krótkie	Wybór skrótu temperatury 2.
	Długie	Wyjście z „active mode” i wejście w „setup menu”.

### b) Menu ustawień



Niebezpieczeństwo poparzenia! Włączenie menu ustawień spowoduje wstrzymanie podgrzewania, lecz końcówka kolby lutowniczej wciąż będzie gorąca! Kolby należy zawsze odkładać do podstawek, kiedy nie są używane.

→ Aby dowiedzieć się więcej nt. każdego ustawienia należy odnieść się do rozdziału „Ustawienia w menu ustawień”.

- W trybie aktywnym należy długo wcisnąć przycisk ●.
- Domyślne hasło to „0000”. Jeżeli nie zostało zmienione, należy nacisnąć przycisk ●, aby wejść do menu ustawień.
- Należy wprowadzić hasło i wcisnąć przycisk ●, aby wejść do menu ustawień.
- Aby zapisać zmiany: Należy wybrać „EXIT” → „STORE”

Przycisk	Prasa	Funkcja
◀	Krótkie	Wybór następnej cyfry z lewej.
▶	Krótkie	Wybór następnej cyfry z prawej.
▲	Krótkie	Ruch w górę w menu.
▼	Krótkie	Ruch w dół w menu.
●	Krótkie	Akceptacja wybranego elementu (wejście).
	Długie	Wyjście z menu bez zapisywania.

## Obsługa

### a) Zastosowanie ogólne

- Należy podłączyć kolbę lutowniczą do dostępnego gniazda narzędziowego, a następnie zabezpieczyć, dokręcając śrubkę.
  - Obsługiwane kolby zostaną automatycznie wykryte po włączeniu zasilania.
  - Kolby starego typu należy ustawić w menu ustawień. Zobacz rozdział: „Ustawienia w menu → b) ustawienie K1/ustawienie K2 → Narz. starego typu”
- Należy podłączyć wtyczkę do źródła zasilania.
- Włączyć zasilanie.
- Wybrać kanał.
  - Kanał 1: Wcisnąć i przytrzymać ◀, aby wybrać.
  - Kanał 2: Wcisnąć i przytrzymać ▶, aby wybrać.
- Aby ustawić temperaturę roboczą dla wybranego kanału:
  - Należy nacisnąć przycisk skrótu temperatury.
  - Wcisnięcie ▲ lub ▼ pozwala na ręczną regulację.
- Należy wyłączyć zasilanie po zakończeniu pracy.
- Należy odłączyć wtyczkę zasilania od gniazdka.



Przed przechowywaniem należy pozwolić ostygnąć wszystkim częściom.

### b) Tryb gotowości

Stacja wchodzi w tryb gotowości, jeśli nie wykryje żadnego działania przez wstępnie ustawiony interwał.

Ustawienia trybu gotowości można dostosować do każdego kanału.

Zobacz rozdział: „Ustawienia w menu → b) ustawienie K1/ustawienie K2”.

- Pojedynczy dźwięk oraz mignięcie temperatury na wyświetlaczu będzie świadczyło o poprawnym wprowadzeniu polecenia.
- Kanał powróci do trybu aktywnego, jeśli stacja wykryje kolbę lub aktywność przycisków.
- Stacja nie wejdzie w tryb gotowości, jeśli podłączone jest narzędzie starego typu.

### c) Automatyczne wyłączenie

Stacja wyłączy tryb gotowości i wejdzie w tryb wyłączenia, jeśli nie wykryta zostanie żadna aktywność kolby lub przycisków przez wstępnie ustawiony interwał.

Przy wyłączeniu podgrzewanie zostanie przerwane, a stacja przestanie monitorować aktywność kanału.

- Słychać będzie długi dźwięk, a temperatura na wyświetlaczu wyświetli „OFF”.
- Powrócić do trybu aktywnego można na dwa sposoby:
  - Wyłączyć i włączyć zasilanie.
  - Należy wcisnąć przycisk ●, aby wejść w menu ustawień, a następnie długo wcisnąć przycisk ●, aby wyjść. Poprzednio wybrany kanał ponownie rozpocznie podgrzewanie.
- Stacja nie wyłączy się automatycznie, jeśli podłączone jest narzędzie starego typu.

### d) Ochrona temperatury

Stacja wejdzie w tryb ochrony po 90 sekundach, jeśli wykryta zostanie jeden z następujących błędów:

- Jeśli wystąpi uszkodzenie obwodu grzewczego lub pomiaru temperatury, dany kanał wyłączy się.
- Jeżeli oba kanały są używane z wysoką mocą, a temperatura wewnętrznej obudowy osiągnie > 65°C, kanał 2 wyłączy się.

### e) Procedura odzyskiwania hasła



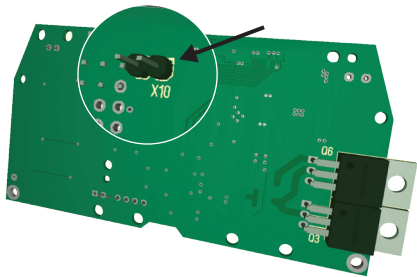
Należy skontaktować się z wykwalifikowanym serwisantem, jeżeli nie ma się pewności, jak wykonać procedurę odzyskiwania hasła.

1. Wyłączyć stację.
2. Odcłaczyć kabel zasilania.
3. Odcłaczyć narzędzia od obu gniazd narzędziowych.



Należy pozwolić ostygnąć wszystkim częściom.

4. Należy odkręcić 4 śrubki mocujące przedni panel stacji.
5. Odcłaczyć przedni panel z układem elektronicznym od obudowy.
6. Odnaleźć 2 wtykowe złącze oznaczone „X10” z tyłu płytki drukowanej stacji.
7. Należy użyć zworki na X10, aby doprowadzić do spięcia.



8. Zamontować przedni panel i zamocować go 4 śrubkami.
9. Podłączyć kabel zasilania do gniazdka i włączyć.
  - Wyświetlony zostanie główny ekran.
  - Komunikat „SUCCESS!” oznacza, że wszystkie parametry – w tym hasło – zostały zresetowane do domyślnych wartości.
10. Ekran głównego resetu będzie wyświetlał się przez kilka sekund, po czym przełączy się w ekran trybu aktywnego.
  - Jeśli procedura resetu została przerwana, należy wyłączyć i włączyć zasilanie, aby ją powtórzyć.
11. Kiedy procedura resetu zostanie zakończona należy odłączyć stację od zasilania, ponownie ją rozmontować i usunąć zworkę, a następnie zmontować.

### Ustawienia w menu

1. W trybie aktywnym należy długo wcisnąć przycisk ●.
  - Domyślne hasło to „0000”. Jeżeli nie zostało zmienione, należy nacisnąć przycisk ●, aby wejść do menu ustawień.
2. Należy wprowadzić hasło i wcisnąć przycisk ●, aby wejść do menu ustawień.
3. Należy wybrać podmenu:

Podmenu	Opis
System setup	Zobacz rozdział „a) Ustawienia systemowe”, aby poznać szczegóły.
CH1 setup	Zobacz rozdział „b) Ustawienia K1/Ustawienia K2”, aby poznać szczegóły.
CH2 setup	Zobacz rozdział „b) Ustawienia K1/Ustawienia K2”, aby poznać szczegóły.
STORE	Wybranie tego podmenu zapisuje wszelkie zmiany i powoduje powrót do głównego ekranu.

4. Należy pamiętać, aby wybrać „STORE”, aby zapisać zmiany.




### a) Ustawienia systemowe

Ustawienie	Opis
Language	Wybór pomiędzy angielskim a niemieckim.
Unit	Zmiana jednostki pomiaru temperatury (°C/°F).
Password	Zmiana hasła (domyślnym jest „0000”).
Brightness	Dostosowanie jasności ekranu.
Beep	Wyłączanie i włączanie dźwięku systemu.
Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NORMAL: Podstawowe ustawienia regulatora dla optymalnego stosunku temperatury do czasu podgrzewania.</li> <li>• FAST: Należy wykorzystać te ustawienia regulatora, aby kosztem dużego wzrostu temperatury skrócić czas podgrzewania.</li> </ul>
Fact.Def.	Przywraca wszystkie ustawienia do domyślnych ustawień fabrycznych. ⚠ <b>Ważne:</b> Zostaną usunięte wszystkie kalibracje ustawień.
EXIT	Powrót do poprzedniego menu

### b) Ustawienia K1/Ustawienia K2

Ustawienie	Opis
Temp offset	<p>Ustawienie kompensacji, jeżeli np. używa się innej końcówki lutowniczej. Funkcja ta nie zastępuje kalibracji.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeżeli temperatura (zmierzona zewnętrznym narzędziem) końcówki jest:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- Niższa niż temperatura pokazana na wyświetlaczu: Należy ustawić kompensację dodatnią, aby pokryć różnicę.</li> <li>- Wyższa niż temperatura pokazana na wyświetlaczu: Należy ustawić kompensację ujemną, aby pokryć różnicę.</li> </ul> </li> <li>• Zakres kompensacji temperatury: <math>\pm 30^{\circ}\text{C}</math> (<math>\pm 54^{\circ}\text{F}</math>).</li> <li>• Domyślnie = 0.</li> </ul>
Stdby temp	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kiedy kanał wchodzi w tryb gotowości, podgrzewanie dostosuje się do ustawionej tutaj temperatury.</li> <li>• Naciśnięcie dowolnego przycisku lub poruszenie kolbą spowoduje wyjście z tego trybu.</li> <li>• Domyślnie = <math>200^{\circ}\text{C}</math> (<math>392^{\circ}\text{F}</math>).</li> </ul>
Stdby Delay	<p>→ Ustawienie opóźnienia wejścia w tryb gotowości zmieni także opóźnienie wyłączenia. Wszelkie ustawienia opóźnienia wyłączenia zostaną nadpisane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stacja wejdzie w tryb gotowości, jeśli nie wykryta zostanie aktywność kolby lub przycisków przez wstępnie ustawiony interwał trybu gotowości.</li> <li>• Naciśnięcie dowolnego przycisku lub poruszenie kolbą spowoduje wyjście z tego trybu.</li> <li>• Wyłączenie trybu gotowości przełączając na „OFF”.</li> <li>• Domyślnie = 5 minut.</li> </ul>
Shtdown delay	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłączenie trybu wyłączenia przełączając na „OFF”.</li> <li>• Domyślnie = 10 minut.</li> </ul>
Shortcut T1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli skrót jest ustawiony poza zakresem temperatury <math>150^{\circ}\text{C}</math> „MIN” do <math>480^{\circ}\text{C}</math> „MAX” (<math>302\text{--}896^{\circ}\text{F}</math>), stacja zaakceptuje ustawienie, skrót dostosuje się do najbliższego parametru temperatury MIN./MAKS.</li> <li>• Domyślnie = <math>270^{\circ}\text{C}</math> (<math>518^{\circ}\text{F}</math>).</li> </ul>
Shortcut T2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli skrót jest ustawiony poza zakresem temperatury <math>150^{\circ}\text{C}</math> „MIN” do <math>480^{\circ}\text{C}</math> „MAX” (<math>302\text{--}896^{\circ}\text{F}</math>), stacja zaakceptuje ustawienie, skrót dostosuje się do najbliższego parametru temperatury MIN./MAKS.</li> <li>• Domyślnie = <math>350^{\circ}\text{C}</math> (<math>662^{\circ}\text{F}</math>).</li> </ul>
Shortcut T3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli skrót jest ustawiony poza zakresem temperatury <math>150^{\circ}\text{C}</math> „MIN” do <math>480^{\circ}\text{C}</math> „MAX” (<math>302\text{--}896^{\circ}\text{F}</math>), stacja zaakceptuje ustawienie, skrót dostosuje się do najbliższego parametru temperatury MIN./MAKS.</li> <li>• Domyślnie = <math>480^{\circ}\text{C}</math> (<math>896^{\circ}\text{F}</math>).</li> </ul>
Fix Temp	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie ma możliwości dostosowania temperatury roboczej, jeśli ustawiona jest stała temperatura.</li> <li>• Stacja lutownicza nadpisze wszelkie ustawienia/dostosowania temperatury, aby utrzymać ustawioną temperaturę dla kanału.</li> <li>• Domyślnie = OFF (wył.).</li> </ul>
MIN Temp	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W zakresie temperatury <math>150^{\circ}\text{C}</math> „MIN” to <math>480^{\circ}\text{C}</math> „MAX” (<math>302\text{--}896^{\circ}\text{F}</math>) można ustawić temperaturę minimalną.</li> <li>• Dostosowania lub ustawienia temperatury nie mogą zejść poniżej tej wartości.</li> <li>• Domyślnie = <math>200^{\circ}\text{C}</math> (<math>392^{\circ}\text{F}</math>).</li> </ul>
MAX Temp	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W zakresie temperatury <math>150^{\circ}\text{C}</math> „MIN” to <math>480^{\circ}\text{C}</math> „MAX” (<math>302\text{--}896^{\circ}\text{F}</math>) można ustawić temperaturę maksymalną.</li> <li>• Dostosowania lub ustawienia temperatury nie mogą zejść powyżej tej wartości.</li> <li>• Domyślnie = <math>480^{\circ}\text{C}</math> (<math>896^{\circ}\text{F}</math>).</li> </ul>
Legacy Hnd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stacja w ograniczonym stopniu obsługuje niektóre starsze analogowe lub cyfrowe modele kolb.</li> <li>• Jeśli kolba nie zostanie automatycznie wykryta przy podłączeniu, należy ją tutaj ustawić.</li> <li>• Dostępne ustawienia: 50 W, 80 W, 100 W.</li> </ul>



Ustawienie	Opis
Calibration	<p>Aby zmaksymalizować dokładność temperatury, zalecane jest wykonanie kalibracji za każdym razem, gdy podłączone zostanie nowe narzędzie do kanału.</p> <p><b>Uwagi dotyczące kalibracji</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Należy stosować urządzenie do pomiaru temperatury, które może mierzyć temperaturę końcówki w granicach 350°C (662°F). Np. termometr termoparowy.</li> <li>W trakcie pomiaru należy użyć stopu lutowniczego do zwilżenia końcówki. Należy upewnić się, że końcówka ma dobry kontakt z termometrem.</li> <li>Kalibrację należy przeprowadzić w temperaturze pokojowej, z dala od zakłóceń, takich jak nadmuch powietrza. Należy wyłączyć wszelkie wentylatory i klimatyzatory.</li> <li>Zakres regulacji wynosi od 300°C do 400°C (572–752°F).</li> </ul> <p><b>Proces kalibracji</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nacisnąć przycisk , aby wybrać „Kalibracja”.</li> <li>Naciśnięcie przycisku  w dowolnym momencie przerwie proces kalibracji. Ekran wyświetli komunikat „FAILED”, a urządzenie powróci do menu ustawień kanału.</li> <li>Kolba rozpocznie podgrzewanie się do 350°C (662°F). <ul style="list-style-type: none"> <li>Podgrzewanie może zająć do 5 minut.</li> <li>Wyświetlony zostanie w tym czasie pasek statusu.</li> <li>Dźwięk świadczył będzie o zakończeniu procesu podgrzewania.</li> </ul> </li> <li>Czas na następne kroki wynosi 5 minut, w innym wypadku proces kalibracji zakończy się i trzeba będzie rozpocząć go od nowa.</li> <li>Należy zmierzyć temperaturę końcówki, a następnie wprowadzić zmierzoną wartość do aktywnego pola.</li> <li>Aby wprowadzić wartość, należy wcisnąć przycisk .</li> <li>Ekran wyświetli komunikat „SUCCESS!”, a urządzenie powróci do menu ustawień kanału.</li> <li>Wybranie „EXIT” spowoduje powrót do poprzedniego menu.</li> <li>Wybranie „STORE” spowoduje zapisanie kalibracji.</li> </ol>
EXIT	Powrót do poprzedniego menu

## Wymiana bezpiecznika



Należy pozwolić ostygnąć wszystkim częściom.



Należy wyłączyć urządzenie przełącznikiem na **OFF** oraz odłączyć przewód zasilania od gniazdka.

Nigdy nie używać bezpiecznika o innych parametrach. Nigdy nie mostkować uszkodzonego bezpiecznika! Może to spowodować pożar lub śmiertelne porażenie prądem!

- Zdejmij osłonę z gniazda bezpiecznika znajdującą się z tyłu jednostki głównej.
- Użyj tępego przedmiotu, takiego jak płaski śrubokręt, aby delikatnie podważyć bezpiecznik.
- Wykonać na bezpieczniku test ciągłości obwodu, np. odpowiednim miernikiem (multimetrem cyfrowym).
- Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, wymienić go na nowy tego samego typu. Zobacz rozdział „Dane techniczne → Bezpiecznik”.
- Włóż nowy bezpiecznik, aż wskoczy na miejsce kliknięciem, a następnie założyć osłonę.
- Podłączyć stację roboczą do źródła zasilania i włączyć ją ponownie.



Jeśli bezpiecznik ponownie się przepali, odłącz stację roboczą od źródła zasilania i poproś technika o przeprowadzenie dokładnej kontroli.

## Konserwacja i pielęgnacja



Odłącz produkt od źródła zasilania i przed każdym czyszczeniem pozwól ostygnąć wszystkim częściom.

### a) Moduł główny

- Zasadniczo produkt nie wymaga konserwacji.
- Nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących. Nie przecierać alkoholem ani innymi rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż może to spowodować uszkodzenie obudowy i nieprawidłowe działanie produktu.
- Czyścić urządzenie suchą, niepyłącą ściereczką.

### b) Lutownica

- Przed wyłączeniem lub przechowywaniem przez dowolny okres czasu zawsze nakładaj cynę na grot.
- Nigdy nie czyść grotu lutownicy gruboziarnistymi, szorstkimi materiałami, takimi jak pilniki.
- Jeśli na grocie wytworzy się rdza, delikatnie przetrzyj go papierem ściernym, wytrzyj do czysta, a następnie natychmiast podgrzej i ponownie nałóż cynę na grot, aby zapobiec utlenianiu się zwilżonej powierzchni.

## Utylizacja



Urządzenia elektroniczne mogą być poddane recyklingowi i nie zaliczają się do odpadów z gospodarstw domowych. Po zakończeniu eksploatacji produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Należy także wypełniać zobowiązania ustawowe i w ten sposób przyczynić się do ochrony środowiska naturalnego.

## Dane techniczne

### a) Stacja

Napięcie robocze.....	230 V/AC, 50 Hz
Wyjście .....	2x kanały: 24 V/DC, maks. 100 W
Pobór mocy .....	maks. 240 W
Bezpiecznik .....	250 V 1,5 A, powolny (5 x 20 mm)
ESD/wyrównanie potencjałów .....	tak (ø 4 mm)
Obsługuje kolby o mocy .....	50 W, 80 W, 100 W (każdy kanał)
Zakres temperatury .....	150–480°C (302–896°F)
Końcówki kolb lutowniczych .....	Kształt ołówka (ø x dł.): 0,2 x 25 mm 1,4 x 27 mm
Języki do wyboru .....	niemiecki, angielski
Hasło (domyślne).....	0000
Skróty temperatury (domyślne) ...	Kanał 1: 270°C (518°F) Kanał 2: 350°C (662°F) Kanał 3: 480°C (896°F)

Warunki pracy.....	od 0°C do 40°C, 0–80% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Warunki przechowywania .....	od -20°C do +80°C, 0–80% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Kabel zasilający.....	ok. 140 cm
Wymiary (szer. x wys. x gł.) .....	100 x 187 x 124 mm
Waga .....	2830 g

### b) Lutownica

Pobór energii .....	Kolba lutownicza 1: 100 W Kolba lutownicza 2: 100 W
Zakres temperatury .....	od 150°C do 480°C (od 302°F do 896°F)
Stabilność temperatury.....	±2°C
Impedancja od końcówki do uziemienia .....	<1 MΩ
Napięcie od końcówki do uziemienia .....	<2 mV
Długość kabla .....	ok. 100 cm
Wymiary (ø x wys.) .....	ok. 23 x 210 mm
Waga .....	87 g

### c) Stojak lutowniczy

Wymiary (szer. x wys. x gł.) .....	178 x 72 x 79 mm
Waga .....	361 g

→ Odwiedź stronę firmy Conrad i wyszukaj nr zamówienia **2248468** w celu uzyskania informacji na temat opcjonalnych akcesoriów lub części zamiennych.